onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50

**zaterdag
28 oktober 2006**
jaargang 122
nr 248

AMIGOE

prèkè

Koningin-nebal

vandaag inhoud

3 aruba

Waterproblemen Colegio Arubano

10 sport

St. Louis wint World Series

15 financieel

Guatemalteekse bank over de kop

Richard Lacle bekent schuld in fraudezaak

ORANJESTAD — De Arubaanse zakenman Richard Lacle heeft bekend schuldig te zijn aan deelname aan witwaspraktijken. Lacle is betrokken bij het bouwfraudeschandaal rond de nieuwe Piarco-luchthaven op Trinidad. De fraude werd gepleegd zodat het constructiebedrijf Calmaquip in Florida in een positie werd gemanoeuvreerd, waardoor de opdracht voor de bouw aan haar zou toevallen.

De schuldigverklaring komt minder dan drie weken voor het begin van het proces voor een rechtbank in Florida op 13 november, zo meldt de *Miami Herald*.
Lacle maakt deel uit van een groep van zes verdachten, van wie er nu vier schuld hebben bekend. Twee hebben verklaard onschuldig te zijn. Dat zijn Raul Gutierrez Junior, eigenaar van Calmaquip, en Eduardo Hillman-Waller, mede-eigenaar van de bouwmaatschappij, die de leiding had bij het luchthavenproject in Trinidad. Zij hebben echter aangekondigd hun pleidooi op 6 november te zullen wijzigen.
Lacle, die een verblijfsadres heeft in de Verenigde Staten, 'regelde' financiële transacties van minder dan 10.000 dollar, waardoor bankrapportages werden vermeden. Hij ging akkoord met een verklaring van schuld. Volgens de Miami Herald kan Lacle door deze verklaring een vonnis verwachten van achttien maanden cel, maar hoeft hij geen boete te betalen. Calmaquip was in de jaren negentig betrokken bij de bouw van de nieuwe passagiersterminals op de luchthaven Reina Beatrix. De Algemene Rekenkamer heeft in een rapport in 1998 aangegeven dat de kosten voor de bouw veel hoger zijn uitgevallen dan de oorspronkelijke ramingen. De Waarheidscommissie, die door het kabinet-Oduber III werd ingesteld, heeft ook grove onregelmatigheden bij de bouw van de Arubaanse luchthaven geconstateerd. Hierbij wordt de naam Calmaquip regelmatig genoemd. Tot vervolgingen is het tot dusver niet gekomen.
Richard Lacle is eigenaar van de belastingvrije winkels in de stad en op de luchthaven onder de naam Dufry Aruba. In het assortiment zitten parfum, horloges en sierraden.

Het Amerikaanse bouwbedrijf Calmaquip is in de Verenigde Staten aangeklaagd vanwege bouwfraude rond de nieuwe Piarco-luchthaven (foto) van Port of Spain, de hoofdstad van Trinidad & Tobago. De Arubaanse zakenman Richard Lacle heeft inmiddels schuld bekend voor het plegen van witwaspraktijken die verband houden met deze deal. Calmaquip heeft ook de bouw van de nieuwe passagiersterminals van de luchthaven op Aruba gerealiseerd. Deze werden veel duurder dan oorspronkelijk geraamd.

Online reisbedrijven scoren hoog

MAARSSEN — Bedrijven die gespecialiseerd zijn in de verkoop van vakanties via het internet presteren aanzienlijk beter dan het gemiddelde in de reisbranche. Dat blijkt uit een eigen onderzoek van Reisrevue, het vakblad voor de reisindustrie.
Samen boekten de onlinereisbedrijven in 2005 een omzet van 727 miljoen dollar, 16 procent meer dan in 2004. Daarmee doen ze het een stuk beter dan het gemiddelde van de top 50 van de Nederlandse reisbranche. De omzet van deze ondernemingen nam af met 0,1 procent.
De top 50 wordt net als vorig jaar aangevoerd door TUI, bekend van merken als Holland International, Arke en Kras. Dit concern zag de omzet vorig jaar met 10 procent stijgen naar ruim 1,5 miljard dollar. OAD bleef nummer twee met een omzet van 997 miljoen dollar en 7 procent groei. Nummer drie Thomas Cook zag de omzet met 2,2 procent dalen naar 890,6 miljoen dollar.
Reisrevue vroeg de ondernemingen ook naar hun prognose voor het lopende boekjaar 2006. De bedrijven zijn voorzichtig optimistisch gestemd en verwachten een gemiddelde omzetgroei van 3 procent.

Verwoestende bosbranden Californië

Foto: AFP/David McNew

BANNING — Brandweerlieden bestrijden tegen de ochtend nog steeds de allesverwoestende 'Esperanza'-brand in de San Jacinto Mountains bij Banning, ten westen van Palm Springs. Vier brandweermannen van het Amerikaanse staatsbosbeheer kwamen vrijdag om en vijftig liepen ernstige verwondingen op toen een muur van vuur hen overrompelde tijdens een poging om een huis te redden. Het vuur breidde zich vannacht uit over een gebied van bijna 10.000 vierkante kilometer.

Merendeel diensthoofden Curaçao is man

Vrouw domineert op UNA en APK

WILLEMSTAD — Vrouwen zijn oververtegenwoordigd op de middelbare scholen, nog meer op de universiteit en vooral op de pedagogische academie; maar mannen domineren (nog) als hoofden van dienst bij Land en Eilandgebied.

Dit bracht minister Omayra Leeflang (PAR) van Onderwijs en Cultuur gisteren naar voren tijdens het seminar *Career Strategy*. Bij de landsoverheid is slechts 17 procent van de diensthoofden vrouwelijk, terwijl het eilandgebied Curaçao het met 22 procent slechts iets beter doet.
Dertig jaar geleden was voor een vrouw een carrière bij de overheid vrijwel onmogelijk. Zo moest een vrouwelijke ambtenaar automatisch afvloeien als zij trouwde. Die regeling werd (pas) in 1975 afgeschaft. Anno 2006 overheerst op de Curaçaose opleidingsinstituten het vrouwelijk geslacht. Op de katholieke middelbare scholen valt het verschil nog mee: 45 procent man tegen 55 procent vrouw. Maar op de universiteit is de mannelijke student in de minderheid, zeker op de juridische faculteit (63 procent vrouw), de sociaal-economische faculteit (72 procent vrouw) en de algemene faculteit (85 procent vrouw). Alleen op de technische faculteit zijn de 'jongens' in de meerderheid met 78 procent. Voor de universiteit als geheel geldt een verhouding meiden/jongens van 6/4. Dan zijn alle 1845 UNA-studenten geteld.
Op de lerarenopleiding APK zijn mannelijke studenten een zeldzaamheid; 92 procent is er vrouw. Dat komt ook, maar waarschijnlijk nog niet in die mate, tot uiting op de scholen. Bij de openbare scholen staat voor 73 procent een vrouw aan het hoofd en bij de katholieke scholen is dat 56 procent.
Conclusie: er bestaat wel een verband tussen de populatie op de lerarenopleiding en de carrière in de onderwijssector, maar er is geen correlatie tussen de hoeveelheid vrouwelijke academische studenten en diensthoofden bij de overheid.

Toch zijn de Antillen 'niet vrouwonvriendelijk', als het op een loopbaan aankomt, stelt Leeflang. Er wordt 'vooruitgang' geboekt en het zijn seminars als die georganiseerd door Reina Joe die ook de bestaande 'glass ceiling' wegnemen.
De werkloosheid onder vrouwen is met 19,2 procent overigens hoger dan die onder mannen (17,1 procent). In de leeftijdsgroep 25-44 jaar is het percentage het hoogst.

Verhoogde straling duidt op gebruik nucleaire munitie

LONDEN — Het Israëlische leger heeft bij de strijd in Libanon in juli en augustus mogelijk munitie met uranium gebruikt. Wetenschappers die grond uit bomkraters in Libanon hebben onderzocht, hebben een hoog stralingsniveau aangetroffen in het materiaal. Dat meldde de Britse krant The Independent vandaag.

De grondmonsters zijn genomen in Khiam en at-Tiri, plaatsen die tijdens de ruim vier weken durende strijd door het Israëlische leger zijn gebombardeerd. Bij onderzoek in een Brits laboratorium in Oxfordshire is de verhoogde straling gemeten, aldus een Britse stralingsdeskundige Chris van het European Committee on Radiation Risk (ECRR). Het Britse Ministerie van Defensie heeft de concentratie van uraniumisotopen in de monsters bevestigd, meldde The Independent.
Een foto van de explosie van een Israëlische bom die in juli op Khiam werd gegooid toont grote wolken van zwarte rook, die mogelijk het gevolg van brandend uranium is. De krant heeft de foto op de voorpagina afgedrukt.
De Israëlische aanvallen tegen Hezbollah in Libanon kostten aan bijna 1300 mensen het leven en er vielen ruim 4000 gewonden. De meeste slachtoffers waren burgers.
Een Israëlische minister zei onlangs dat zijn land in de strijd tegen Hezbollah fosforgranaten als wapen heeft gebruikt. Het leger had altijd beweerd witte fosfor te gebruiken om doelen te markeren. Witte fosfor is een giftig middel dat vreselijke brandwonden veroorzaakt, en ook organen als lever, longen en hart kan aantasten.

Coca-Cola moet betalen

CARACAS — Tienduizend ex-werknemers van het Mexicaanse Coca-Cola FEMSA blokkeren al de hele week bottelfabrieken en distributiecentra van het bedrijf door heel Venezuela. Ze kondigden vrijdag aan dat de bezetting zal duren totdat hun eisen ingewilligd zijn.

Bij het hooggerechthof is een zaak aanhanging gemaakt tegen het bedrijf wegens onregelmatigheden in contracten en de weigering van het bedrijf om achterstallig loon uit te betalen.
De ex-werknemers, die al meer dan 8 jaar wachten op uitbetaling, worden gesteund door het Venezolaanse parlement en de Nationale Wernemersvakbond (UNT) en hebben de Venezolanen opgeroepen om geen Coca-Cola-producten te nuttigen.
De raad van bestuur van Coca-Cola FEMSA heeft een spoedoverleg bijeengeroepen om de situatie te bespreken. Naar hun zeggen is FEMSA pas sinds 2003 eigenaar van de Venezolaanse tak en is er van contractbreuk geen sprake. Financiële bronnen meldden dat het bedrijf sinds augustus 1996 in handen was van de zakenman Oswaldo Cisneros. Coca-Cola FEMSA telt 7.000 werknemers in Venezuela en zet haar producten af in negen Latijns-Amerikaanse landen.

Foto: AFP/Juan Barreto

Een ex-werknemer van de multinational Coca-Cola neemt deel aan de bezetting van vijf fabrieken en meerdere distributiecentra van het Mexicaanse Coca-Cola FEMSA in Venezuela.

Cameraman gedood in Mexico

OAXACA — In de Mexicaanse stad Oaxaca, hoofdstad van de gelijknamige staat, zijn vrijdag tijdens protestacties drie mensen doodgeschoten, onder wie een Amerikaanse cameraman. Dat heeft justitie in Mexico vandaag laten weten.
De doodgeschoten cameraman is William Bradley Roland (Brad Will), die werkte voor de zender Indymedia.
De twee andere slachtoffers van de schietpartij waren Mexicanen. Een van hen is fotograaf van een Mexicaanse krant.
De barricaden die de betogers in Oaxaca hebben opgeworpen zouden zijn beschoten vanaf het dak van een regeringsgebouwdoor de Federale politie en paramilitairen. Tegenstanders van de gouverneur van de staat Oaxaca, Ulises Ruiz, voeren al maandenlang actie.

ÑAPA deze week:

'Neem adviezen niet klakkeloos over'

'Vergeet de jeugd van Banda'bou niet'

Het koor dat zichzelf leerde zingen

Het showtalent van kapper JohnJohn

WTS: 'Invoering bbo in januari niet verantwoord'

ORANJESTAD — W-Tax & Legal Services (WTS), een kantoor voor fiscale dienstverlening, zet duidelijk vraagtekens bij het invoeren van de geplande belasting op bedrijfsomzetten (bbo). Dit blijkt uit een nota waarin WTS de bbo analyseerde. "De nota heeft ten doel het publiek te informeren en een bijdrage te leveren aan een maatschappelijke discussie over het onderwerp", aldus WTS.

In het rapport wordt gesteld dat de invoering van de bbo is omgeven met onduidelijkheden, omdat de mate van compensatie nog niet bekend is gemaakt en omdat over bepaalde vrijstellingen nog geen duidelijkheid is verschaft. "Daarnaast", aldus WTS, "is er geen concrete berekening gemaakt betreffende de inkomenseffecten alsmede de gevolgen van de voorgestelde compensaties. En zo zijn ook de macro en micro-economische effecten onvoldoende belicht. Zoals het zich nu laat aanzien heeft de invoering als resultaat dat de collectieve lastendruk verder zal toenemen wat een aantasting betekent van de concurrentiepositie van Aruba. Daarnaast is de communicatie over de bbo tot op heden onvoldoende, wat mede komt door het uitblijven van openheid."

VEROUDERD

Ten aanzien van het huidige belastingstelsel plaatst WTS verschillende kanttekeningen. Het huidige belastingstelsel, en daarmee ook de inkomsten-, winstbelasting en invoerrechten, is sterk verouderd. Wat betreft het stelsel van de inkomstenbelasting is gebleken dat dit vrij ingewikkeld is, wat volgens WTS tot uitdrukking komt in de relatief hoge kosten die gemaakt moeten worden en lage inkomsten. Ook kent het Arubaanse stelsel wat betreft de inkomstenbelasting hoge marginale tarieven en is het winstbelastingtarief naar internationale maatstaven zeer hoog. Doordat er op Aruba sprake is van een combinatie van directe en indirecte belastingen is de effectieve belastingdruk voor bedrijven op Aruba relatief hoog in vergelijking met landen in de regio. Ook de lastendruk is door de uitbreiding van de sociale zekerheid zoals de verhoging van de algemene ouderdomsvoorziening en de invoering van de AZV, verder toegenomen. De voordelen die voortvloeien uit de invoering van de bbo wegen volgens WTS niet op tegen de nadelen van het belastingstelsel. Het bedrijf concludeert dan ook dat het niet verantwoord is om de bbo per 1 januari 2007 in te voeren. Herzieningen in het belastingstelsel zijn voorgesteld in het rapport Reugebrink en in rapporten van het Internationaal Monetair Fonds, de Wereldbank en de commissie Timmer. "Uit rapporten van de eerste drie kan afgeleid worden dat een cumulatief omzetstelsel wordt afgeraden. De commissie Timmer raadt zelfs de invoering van een omzetstelsel in zijn geheel af", aldus WTS. Daarnaast zo voegt WTS in de nota toe, is de overheid voornemens enkele tarieven van de in juli 2006 verhoogde invoerrechten terug te draaien en te verlagen, met name voor producten met vaste prijzen. "Dit wekt de indruk dat de overheid zich nimmer over de gevolgen van de invoerrechtenverhoging heeft gebogen. Volgens schattingen van de Centrale Bank van Aruba zullen de verhogingen leiden tot een additionele prijsstijging van tussen de 2,7 en 3,1 procent over de periode 2006-2007. Vanuit de zijde van de overheid zijn er nog geen cijfermatige uitwerkingen van de opbrengst van de verhoging", aldus WTS.

LANGE TERMIJN

WTS beveelt in haar nota aan om een langetermijnvisie met betrekking tot het belastingstelsel te ontwikkelen. "Een voorstel tot herziening van het belastingstelsel moet eenvoudig uitvoerbaar en weinig lastenverzwarend voor de particuliere sector en de belastingdienst zijn. Daarnaast moet het leiden tot een verlaging van de marginale belastingtarieven en belastingdruk in de inkomsten- en winstbelasting. De herziening moet de arbeidsproductiviteit bevorderen en de concurrentiepositie van Aruba verbeteren", zo zegt WTS.

Een mogelijkheid zou kunnen zijn om de herziening in twee fases uit te voeren. Het kantoor legt uit wat deze fases inhouden. In de eerste fase zou de tariefstructuur voor de invoerrechten vereenvoudigd moeten worden; moeten de toptarieven in de inkomstenbelasting van 40 naar 60 procent en het winstbelastingtarief van 35 naar 25 procent verlaagd worden. Ook kan er een tijdelijke dienstenbelasting in de vorm van een loonsombelasting ingevoerd worden ter compensatie van de verminderende overheidstekorten. In de tweede fase, wat de nodige tijd geeft om adequate voorbereidingen te treffen, zou de huidige Landsverordening inkomstenbelasting afgeschaft kunnen worden, waarbij de Landsverordening loonbelasting als eindheffing gehandhaafd blijft. Daarnaast kan er een btw-stelsel ingevoerd worden en gelijktijdig kunnen een aantal heffingen zoals de loonsombelasting, de logeerbelasting en de speelvergunningsrechten worden afgeschaft. Door de invoering van een dergelijk stelsel kunnen de invoerrechten afgeschaft worden."

Verdachten Guadiriki-moord voor rechter

ORANJESTAD — Een echtpaar en een tweede man die worden verdacht van betrokkenheid op de moord op Dinesh Djoegan, verschenen vrijdag voor de rechter. De strafzaak moest echter worden uitgesteld, omdat het onderzoek naar de drie verdachten nog niet is afgerond. Op 8 december moet het drietal opnieuw naar de rechtbank.

Het lichaam van Dinesh 'Pitbull' Djoegan werd op 5 april in de buurt van de grot van Guadiriki aangetroffen. Een voorbijganger deed de gruwelijke vondst van het nog nasmeulende en verminkte lijk dat was vastgespijkerd was aan een kruis. Aan de hand van een aantal tatoeages kon Djoegan door zijn vader worden geïdentificeerd. Tijdens de autopsie werd ontdekt dat het 25-jarige slachtoffer cocaïne in zijn lichaam had. De vraag is of 'Pitbull' onder invloed was toen hij stierf of dat het om een overdosis ging. Een afrekening in het drugscircuit is een andere mogelijkheid die wordt onderzocht. Enkele dagen voor zijn gewelddadige dood was hij nog in Venezuela.

De officier van justitie vertelde vrijdag waarvan de drie verdachten worden beschuldigd. Het OM legt S.H. ten laste dat hij het lijk van Djoegan heeft 'verduisterd' en 'vernield' en toen ook een som geld heeft meegenomen. De officier van justitie zei daarbij dat 'verduisteren' en 'vernielen' van een lijk erg oneerbiedig klinkt, maar dat dit toch de correcte juridische termen zijn waarover het gaat. H. wordt daarnaast verdacht van het bezitten, uitvoeren en handelen in drugs en extacy. Zijn vrouw, K.P., wordt ook verduistering en vernieling van het lichaam van Pitbull ten laste gelegd. Daarnaast beschuldigt het OM haar van medeplichtigheid aan drugshandel. De tweede man die bij de zaak betrokken is, M.L., wordt eveneens betrokkenheid bij de dood van Djoegan verweten. Daarnaast beschuldigt het OM hem van het zonder vergunning voorhanden hebben gehad van een jachtgeweer en een pistool met patronen. Ook wordt hem medeplichtigheid aan het invoeren van drugs verweten.

FORENSISCH

Het lichaam van Djoegan werd in lugubere staat aangetroffen. De benen van het slachtoffer waren afgezaagd. Het bovenlichaam was vervolgens naar de grot gebracht en daar aan een kruis vastgespijkerd. Daarna was het lijk met benzine en accuzuur overgoten en met behulp van kranten, oud papier en hout verbrand. Het OM kwam tot deze conclusie dankzij hulp vanuit Nederland. Het Nederlands Forensisch Instituut (NFI), dat deel uitmaakt van het Nederlandse ministerie van Justitie en technisch-wetenschappelijk onderzoek doet om misdrijven op te lossen, ondersteunde het OM in deze zaak.

Het onderzoek is echter nog niet afgerond. De officier van justitie liet de rechter weten dat het psychiatrisch rapport over de drie verdachten nog niet klaar is. Bovendien moeten twee getuigen in Nederland worden gehoord. Dat verhoor vindt plaats in de week van 7 november. Het OM wil de zaak daarna zo snel mogelijk afronden, in ieder geval voor de kerstperiode.

BRIEF

Bij de rechtszaak waren nabestaanden van Djoegan aanwezig. Een van hen had een brief bij zich die ze wilde voorlezen. De rechter gaf te kennen dat ze op 8 december, als de zaak inhoudelijk wordt behandeld, in ieder geval de gelegenheid krijgt om een vordering in te dienen. Of de nabestaanden dan ook de brief mogen voorlezen, verklaarde de rechter nog even te willen nadenken.

Bij Colegio Arubano:

Werken aan waterproblemen

ORANJESTAD — Dienst Openbare Werken (DOW) werkt hard aan een oplossing voor de afwateringsproblemen rond Colegio Arubano. Tijdens de hevige regenbuien van 16 oktober bleek dat DOW nog veel werk te doen heeft.

Het plantsoen bij de school liep als gevolg van de regen onder. DOW mat een waterlaag van een centimeter rondom het plantsoen. De zon die na de regen weer doorbrak, deed het regenwater verdampen. Desondanks heeft DOW besloten om binnenkort twee roosters ten behoeve van drainage aan te leggen, zodat dit afwateringsprobleem zich niet meer zal voordoen. De werkzaamheden met betrekking tot het aanleggen van nieuw asfalt verlopen voorspoedig. DOW heeft laten weten dat met de rector van de school goede afspraken zijn gemaakt en overleg wordt gevoerd. "We zien dat nog niet alles voorspoedig verloopt en dat het niet overal lekker gaat met de afwatering. Maar de rector weet dat we er hard aan werken. Van de kant van Colegio Arubano is geen klacht gekomen tijdens de hevige regenbuien."

Foto: Elsbeth Bakker.

Het aanleggen van het nieuwe asfaltbij Colegio Arubo verloopt voorspoedig, vindt men bij DOW.

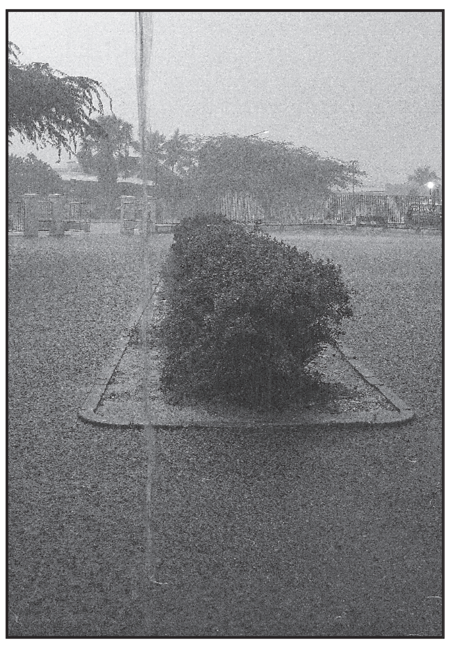

Foto: Marijn Knops.

Vorige week kwam het hemelwater met bakken omlaag. Colegio had het toen – en telkens wanneer het regent – zwaar te verduren.

Moord tijdens carnaval

Een andere moordzaak die vrijdag op de rol stond werd eveneens uitgesteld.

De 18-jarige M.L. staat terecht voor de moord op Alberto Peralta. Deze man werd vorig jaar tijdens carnaval doodgeschoten. Het OM vroeg om aanhouding van deze zaak, omdat het rapport van het NFI nog niet klaar is. De rechter heeft 1 december als nieuwe datum bepaald.

Proffid Caribbean

Proffid Caribbean N.V.
is hiring
3 Micros-Fidelio Product Specialists M/F
on Aruba, Curacao and St. Maarten

Proffid Caribbean NV, based on Curacao, has been representing Micros Point of Sales Solution and Fidelio Property Management System since 2004. To provide local support, spot sales opportunities, and be the best provider of PMS and POS solution in the area, we are looking for new team members.

Pre-requisites:

- Knowledge about Micros 3700 / 9700 is preferred
- Knowledge of Fidelio is preferred
- Knowledge of Windows
- Speak fluent English, Dutch and Spanish or French, Papiamento is preferred
- Live on Aruba, Curacao or St. Maarten
- Able to work non-regular hours
- Able to work independently
- Have worked in Hotels and/or Restaurants
- Work permit required
- Valid Driver's License Required
- Own Car

You will join a team of enthusiastic, long-term Micros-Fidelio specialists. We offer a good salary, and secondary benefits. Are you interested?

Please send your resume + photo and salary indication to Proffid Caribbean NV, PO Box 6010, Willemstad Curacao, attn Gertjan Roelofs, or e-mail groelofs@proffid.com. Our website: www.proffid.com

If you have any questions, please dial +599 9 520 4924 or +297 738 1570 or fax to + 599 9 737 8085 or +297 588 1571 during office hours.

Tijdens bezoek aan Aruba: Koningin trapt balletje met Cruyff

ORANJESTAD — Tijdens het tweedaagse bezoek van koningin Beatrix aan Aruba, zal de koningin ook een balletje trappen met voetbalvedette Johan Cruyff en twee Arubaanse kinderen. Dit ter ere van de opening van het *Cruyff Court* in Parke Jaburibari.

Koningin Beatrix bezoekt Aruba op maandag 6 en dinsdag 7 november en dat bezoek staat vooral in het teken van de jeugd en het onderwijs. Om tien uur 's ochtends wordt ze ontvangen door gouverneur Fredis Refunjol en premier Nelson Oduber (MEP) op de luchthaven Reina Beatrix.

De achtjarige Favienne Thode zal haar vervolgens een bloemetje overhandigen, als symbolisch welkom namens het Arubaanse volk.

Thode won in 2005 de ontmoeting met de koningin door deelname aan een tekenwedstrijd die door Aruba Airport Authority was uitgeschreven. Ze tekende koningin Beatrix die voor de luchthaven uit een auto stapte, iets dat toevalligerwijs ook op maandag zal gebeuren.

Na het ontvangstgedeelte zal Renwick Heronimo de koningin rondleiden langs een door hem gecoördineerde expositie *Nos Potret*. De expositie bestaat uit vijftien schilderijen, twee meter hoog en iets meer dan een meter breed, gemaakt door lokale kunstenaars. Ook zal gouverneur Refunjol haar het nationale geschenk overhandigden, een boek met dezelfde titel als de expositie, waarin vijftien professionals over Aruba hebben geschreven.

De titel *Nos Potret* is niet toevallig gekozen. Volgens de commissie die het bezoek namens de regering voorbereidt, zijn de activiteiten bedoeld om de koningin te laten zien dat de Arubaanse bevolking uit verschillende culturen bestaat, maar toch één volk is. "Vandaar *Nos Potret*", aldus Ella Tromp-Yarzagaray, voorzitter van de commissie.

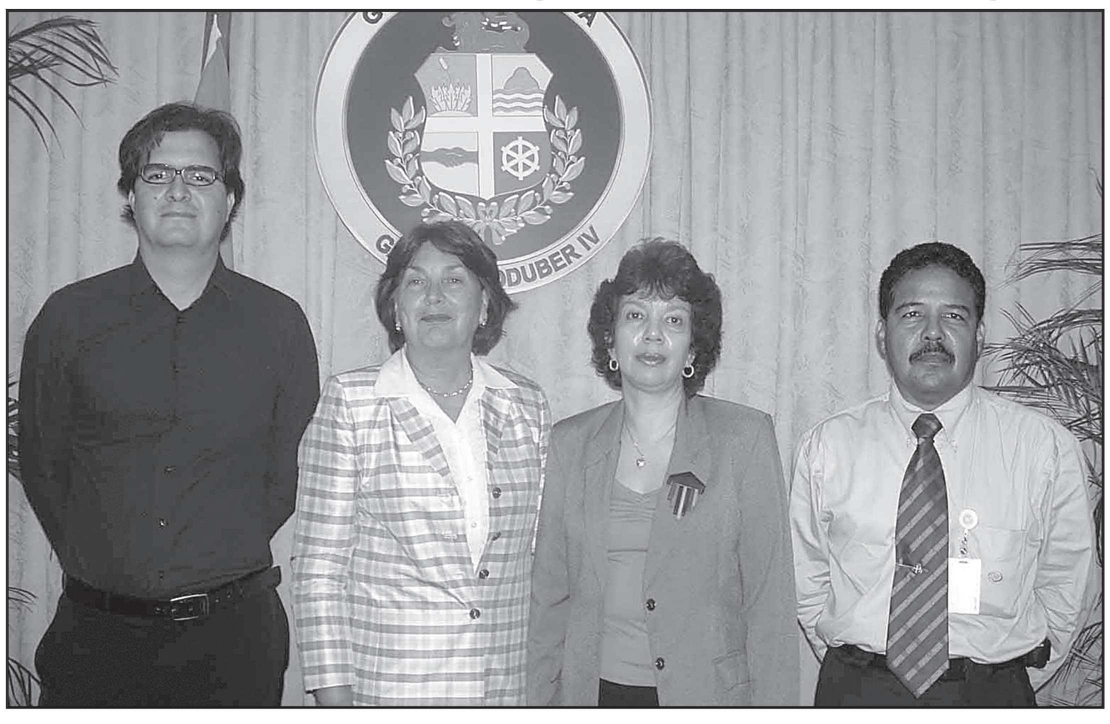

Foto: Sharina Henriquez

De commissie die namens de Arubaanse regering het bezoek van koningin Beatrix aan Aruba voorbereidt, met voorzitter Ella Tromp-Yarzagaray (tweede van links).

PUBLIEK FEEST

Op dinsdag zal koningin Beatrix om half zes 's middags een wandeling maken vanaf de Zoutmanstraat via Oranjestraat, door de Wilhelminastraat, Havenstraat en eindigen op Plaza Daniel Leo. Op de drie kruisingen die de Koningin passeert, beelden drie *tableaux vivants* de historische ontwikkelingen uit van Aruba van 1824 tot 1948.

De eerste, in de buurt van Fort Zoutman, betreft het tijdperk 1824, toen de stad de naam Oranjestad kreeg. Het tweede tableau, op de kruising bij Kok Optica, is gesitueerd in 1902 en geeft de economische ontwikkeling, met komst van olieraffinaderij Lago, van Aruba weer. In het derde tableau, op Plaza Daniel Leo, zullen 25 dansers verschillende ritmes dansen en eindigen in een dans waarin alle ritmes zijn gecombineerd, zoals ook het volk van Aruba een smeltkroes is van verschillende culturen.

Het straatfeest is openbaar en de commissie nodigt daarom de hele bevolking uit om samen met de Koningin te genieten van de festiviteiten. *Amigoe* zal ruim aandacht besteden aan het bezoek van koningin Beatrix aan Aruba.

Loketten Belastingdienst vroeger gesloten

ORANJESTAD — In verband met een informatieve bijeenkomst over de belasting op bedrijfsomzetten (bbo) voor de medewerkers van de Belastingdienst zijn maandag alle loketten op het belastingkantoor aan de Paardenbaaistraat maandag vanaf twee uur 's middags gesloten. De loketten bij de hulpbestuurskantoren gaan al een uur eerder dicht.

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypall zie website

International Action Learning MBA

DE TOT BEST GEKOZEN MBA VAN NEDERLAND NU OOK OP DE ANTILLEN!

De Action Learning MBA van Business School Nederland is in de officiële 2006 MBA-ranking van Intermediair inhoudelijk wederom als beste uit de bus gekomen. Het programma bevat twee workshopweken in Nederland. (Reis- en verblijfkosten inbegrepen.) Verder worden studenten lokaal ondersteund.

Belangstelling?
BSN houdt een informatiesessie op 2 november om 19.30 uur in Aruba Surfside Marina, Oranjestad, Aruba.

Om u aan te melden voor deze sessie of als u een individuele afspraak wilt maken, kunt u emailen naar ikolmus@bsnnederland.nl of bellen met +599 9 540 2150.

BS n nederland

www.bsnnederland.nl

Belinda de Veer terug in Access Art met liefde en fantasie

ORANJESTAD — Twee jaar na haar expositie *E Hofi di Rosa* (De Rozentuin) is kunstenares Belinda de Veer terug in Access Art Gallery. Het thema van de nieuwe expositie luidt: *Teatro, e fiesta di amor y fantasia (Theater: het feest van liefde en fantasie)*. Hoewel er slechts twee jaar tussen beide exposities zit, is er een enorme ontwikkeling waarneembaar.

door Floor Huygen

De kunstenares geeft toe dat de ontwikkeling die in haar werk tot uitdrukking komt voor een groot deel valt toe te schrijven aan privé omstandigheden. Die zijn voor haar nu veel plezieriger dan voorheen. Daardoor is zij nu ook in staat om het leven te zien als een groot theater met een heleboel spelers, waarvan zij er een mag zijn. Op een aantal schilderijen zijn 'de spelers' verscholen achter een theatermasker. Hier en daar wordt het masker afgeworpen en komt de ware aard naar boven. Een paar theatermaskers hangen als vrolijke noot in een van de zalen. Vooral de achtergrond van de schilderijen is meestal lichter van tint dan op de werken van de vorige expositie. Menselijke lichamen staan nog wel steeds centraal, maar ook hier krijgt de kijker het gevoel dat er van een bepaalde 'ontspanning' sprake is. Soms is dat schijn, want De Veer brengt die spanning regelmatig terug door gebruik van de kleur rood, die naast erotiek, passie en gevaar, ook spanning uitdrukt. Het is ook de kleur van bloed, wat hier overigens minder vloeit dan in *Hofi di Rosa,* waar dorenstruiken pijn symboliseerden. De Veer legt wel de vinger op tere plekken en doet dat soms letterlijk door het doek te openen op plaatsen waar een lichaam is afgebeeld en waaronder zich hart of maag bevinden. Die schermt ze dan wel weer af met een stuk gaas. Ze doet dat ook in de vorm van het toevoegen van teksten. Het is een stijl, die ik soms vind afleiden van het schilderij zelf; ook al is het bedoeld als aanvulling. De teksten op de mobielen, die in de kleine voorzaal hangen komen veel beter tot hun recht. Mystiek en, zoals iemand het omschreef: 'poëtische erotiek', zijn elementen die op veel schilderijen zijn terug te vinden. Het feit dat De Veer erin is geslaagd om haar emoties zo sterk op het doek uit te drukken is het beste bewijs dat ze de techniek om dat te kunnen doen prima beheerst. De schilderijen zijn vervaardigd met acrylverf; soms is olie aan toegevoegd, waardoor op bepaalde plaatsen een vrolijke glans van het doek straalt. Het is jammer dat een aantal werken opnieuw gespannen zal moeten worden. Door de manier van werken had De Veer gekozen voor licht materiaal, dat bij het opbrengen van de verf gemakkelijk hanteerbaar en manoeuvreerbaar was. Het is de enige zichtbare indicatie dat de tijdsdruk voor deze expositie erg groot moet zijn geweest.

Mijn favoriete werken zijn een paar op het oog eenvoudige studies voor schilderijen. In enkele lijnen heeft De Veer met olieverfsticks heel raak de modellen neergezet. Als er al kleur is toegevoegd, dan is dat ook hier rood, in bijvoorbeeld een masker of handschoenen. De rust die van een aantal schilderijen afstraalt, lijkt aan te geven dat de kunstenares een evenwicht heeft gevonden, waar ze, ook volgens eigen zeggen, jaren naar op zoek is geweest. De expositie is tot 27 november te bezichtigen, van maandag tot en met zaterdag van tien uur 's morgens tot acht uur 's avonds.

Foto: Floor Huygen

Op dit schilderij 'Ascensión' grijpen twee in rode handschoenen gevatte handen omhoog naar een uitgestoken hand. Het zou het zoeken naar een balans kunnen uitdrukken. Een evenwicht, dat op de expositie 'Teatro, e fiesta di amor y fantasia' gevonden lijkt te zijn.

Afsluiting 'Aruba ontmoet de buurt'

ORANJESTAD — Op zondag 29 oktober wordt in het Radisson Hotel de campagne *Aruba ontmoet de buurt* afgesloten. Organisaties en buurtinitiatieven die aan de campagne hebben deelgenomen, maar ook andere geïnteresseerden kunnen dan contacten leggen en eventueel plannen smeden voor de toekomst van hun buurt.

Aruba ontmoet de buurt is een project dat tot stand kwam dankzij een initiatief van het Oranje Fonds en past in het kader van het 25-jarig regeringsjubileum in 2005 van koningin Beatrix. Een eerder soortgelijk in Nederland opgestart project *Het koninkrijk ontmoet de buurt* is daar zo een succes geworden, dat werd besloten om het op Aruba en de Nederlandse Antillen te herhalen. De bedoeling van het project is om de samenwerking en de gemeenschapszin binnen de wijken te bevorderen. Ook wil het Oranje Fonds de deelnemende organisaties binnen het Koninkrijk zoveel mogelijk aan elkaar koppelen, om kennis en ervaringen uit te wisselen. In totaal deden er tweehonderd organisaties en buurtinitiatieven aan mee, waarvan ruim dertig op Aruba. Op de afsluitende bijeenkomst op zondag vanaf twee uur 's middags, kunnen deelnemers aan de Arubaanse campagne en andere geinteresseerden meedoen aan workshops om zo hun kennis uit te breiden. Daarnaast zal de directeur van het Oranje Fonds de festiviteiten openen. Het Oranje Fonds is binnen het Koninkrijk het grootste op sociaal gebied. Per jaar kent het Fonds ongeveer 36 miljoen florin toe aan organisaties en initiatieven die de samenhang en sociale kant van de landen binnen het koninkrijk vergroten. De campagne *Aruba ontmoet de buurt* is in samenwerking met CEDE Aruba en Asociacion Trabou di Hubentud na Aruba (Atha) georganiseerd.

Cursus over inleven

ORANJESTAD — Fundacion Autismo Aruba (FAA) en pedagoge Swinda Dumfries organiseren een cursusavond voor ouders en kinderen met PDD-NOS. Deze vindt plaats op 31 oktober bij FAA.

Kinderen met PDD-NOS, dat staat voor Persuasive Development Disorder Not Otherwise Specified, hebben een ontwikkelingsstoornis waarbij ze zich niet kunnen inleven in een ander. Ze zijn erg op zichzelf gericht en hebben vaak meerdere achterstanden op emotioneel, sociaal en motorisch gebied. Ouders van zulke kinderen ondervinden soms dat hun kind moeite heeft om zich staande te houden op school of in het dagelijks leven.

Om deze ouders daarbij te helpen, organiseert FAA een cursusavond. Tijdens deze avond zal pedagoge Swinda Dumfries ouders leren hoe ze hun kind met PDD-NOS op een goede manier kunnen begeleiden en hoe ze dit op een consequente wijze kunnen doen.

De avond begint met een introductie, daarna worden de belangrijkste aspecten van PDD-NOS behandeld en wordt gesproken over opvoeding en algemene ontwikkeling. Daarna is er gelegenheid tot het stellen van vragen te stellen en meer informatie te krijgen over gerichte hulpverlening.

De cursus wordt op 31 oktober gegeven, bij FAA aan de Irenestraat 21, en biedt ruimte aan maximaal 20 personen.

De avond begint om half acht en duurt ongeveer twee uur. De voertaal is Papiaments. De cursus is gratis. Wie wil meedoen, doet er verstandig aan om zich van tevoren bij de stichting aan te melden. Dat kan op telefoonnummer 735-0025 of 594-0132. Aanmelden kan ook per e-mail, fundacion_autismoaruba@yahoo.com.

Cornucopia TV

ORANJESTAD — De producent van het Zweedse programma 'Cornucopia TV' bracht onlangs een bezoek aan Aruba. Hij was hier op uitnodiging van Aruba Tourism Authority (ATA). Op het programma stonden onder andere een bezoek aan Charlies Bar in San Nicolas en de Aruba Aloe fabriek te Hato. De Zweed had veel interesse voor San Nicolas. ATA weet uit ervaring dat veel Europese media deze plaats op Aruba erg waarderen, vanwege de gezellige uitstraling.

Baseballtoernooi

ORANJESTAD — Op het veld van sportclub Caribe wordt een baseballtoernooi gehouden, waarbij wordt gespeeld om de Copa de los Baluartenan 2006. Het toernooi is vandaag begonnen en wordt morgen en volgende week zaterdag voortgezet. De finales worden gespeeld op zondag 5 november.

Het toernooi wordt opgedragen aan een aantal personen dat zich verdienstelijk heeft gemaakt voor de baseball- en sofballsport. Dat zijn Chipen Chirino, Rufus Arrindell, Chibi Willems, Juan Maduro, Crismo Angela, Braulio Wester en Minguel Tromp. In de Liga Major doen zeven ploegen mee, te weten Aruba Juniors LG, Central Clippers, Starcon Racketeers, Budlight Braves, La Moderna Sluggers, Kenro Jewellers en Astros Budweiser. In de Liga 40 Plus spelen Flatstone Vets, Calabas Vets, Surprise Vets, Kibaima CMCC, Wara Wara Classic en Signor.

Voor de Jeugdliga hebben zich de volgende ploegen opgegeven: Albo, Sluggers Connection, Pegasaya, Black Hog, Goedecke, Matadera Rebels, Quisqueya en Gianomar Hitman.

Bingo voor kleuterschool

ORANJESTAD — Rayo di Solo kleuterschool organiseert op zaterdag 4 november haar jaarlijkse bingo avond om geld bijeen te brengen waarmee de speciale activiteiten van de school kunnen worden bekostigd. De bingo avond wordt gehouden in de Bonaire Club en begint om acht uur 's avonds. Kaarten kosten tien florin per stuk, inschrijven kan vanaf zes uur 's avonds. Volgens de organisatoren zijn er voldoende drank en hapjes om de avond in een gezellige sfeer te kunnen doorbrengen.

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

FAVI

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306

e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org

INGEZONDEN

De verkeerd geboren, verloren generatie

STILLETJES EN BIJNA onmerkbaar wordt de jeugdige generatie Arubanen, die na 1990 geboren is, geconfronteerd met een indrukwekkende economische crisis, ontplooiingsgering onderwijs en met kansarme perspectieven op de arbeidsmarkt. Deze generatie, die zich wellicht niet bewust is van de loer die de feestgeneratie hen gedraaid heeft, loopt door hun weinig maatschappelijk kritische houding als een kudde makke schapen achter diegenen die verantwoordelijk zijn voor hun drastisch verminderde kansen op ontwikkeling binnen onze gemeenschap.

Wat is er aan de hand? Sinds de invoering van de Status Aparte hebben de opeenvolgende politieke kabinetten niets anders gedaan dan het ambtenarenapparaat uit te breiden en de staatsschuld van het eiland op te drijven. Voor zichzelf creëerden ze de meest lucratieve voorzieningen en soms naar machtsmisbruik riekende faciliteiten, waaronder de overbruggingstoelage.

De politieke generatie, die voor zichzelf een veelvoud aan pensioenen, soms zelfs vijfvoudige ouderdomsvoorzieningen, hebben verschaft, zijn ook degenen die het volk de laatste vijf jaar met allerlei lastenverzwaringen, belastingverhogingen en koopkrachtverlies hebben opgezadeld. Het verlies aan koopkracht bedroeg de afgelopen vijf jaar ongeveer 20 procent voor de gemiddelde burger.

Alles wat de Arubaan nu in levensverzekeringen, spaarsystemen of in aandelen heeft gestopt, wordt door een enorme crash veel minder waard. In dit scenario van consequenties van de belasting op bedrijfsomzetten staat de oudere generatie tegenover alle jongere generaties.

Het ergste echter zijn de consequenties van de massale exodus van hoger opgeleide en ervaren leerkrachten in het voortgezet onderwijs. In Nederland zijn de salarissen in het onderwijs opgetrokken tot gemiddeld ongeveer 4500 euro en op Aruba is sprake van koopkrachtverlies voor onderwijspersoneel met een eerste of tweedegraads bevoegdheid. Dat vermindert significant de aantrekkelijkheid van dit eiland voor hen en heeft al velen hun boeltje doen pakken om terug te keren naar Nederland. Anderen gingen naar de Verenigde Staten en na afleggen van de Toeffel test konden zij ook daar aan de slag. Weer anderen oriënteren zich op een baan in de regio. De bevoegde leerkrachten vertrekken in drommen van dit eiland of zijn al vertrokken en, zoals overal waar economische crises leiden tot vertrek van bevoegde onderwijsprofessionals, worden zij vervangen door onbevoegde, lager opgeleide krachten.

Uit Nederland komen ook geen nieuwe leerkrachten naar Aruba. Het idee alleen al 'een dief in eigen portemonnee te zijn' schrikt de meesten af. De crisis in het Arubaanse onderwijs tekent zich duidelijk af. De onderwijsresultaten zijn bedroevend en het aantal mislukte Arubaanse eerstejaars studenten in Nederland is alarmerend. Met de invoering van de onderwijsvernieuwing door de Stuurgroep Herstructurering Algemeen voortgezet onderwijs (SHA) is de instorting van ons onderwijs een kwestie van tijd.

Tijdens de *ciclo basico* worden de vakken biologie, natuurkunde en scheikunde samengevoegd tot één vak natuur en techniek, om later bij de *ciclo avansa* weer gesplitst te worden. Er is geen probater recept om de Arubaanse leerlingen de aansluiting met het Nederlandse hoger en universitair onderwijs volledig te laten missen. Geen wonder dat velen van deze groep ook al hun biezen gepakt hebben of op het punt van vertrek staan.

0 Het grote slachtoffer van de lastenverzwaring, belastingverhoging, gebrek aan investering in ons onderwijs en de mislukte onderwijsvernieuwing is de jongere generatie Arubaanse studenten in het voortgezet onderwijs. Zij missen straks de aansluiting met het hoger- en universitair onderwijs in het moederland. Een verkeerd geboren, verloren generatie, die straks niet alleen met veel minder kansen op de arbeidsmarkt wordt geconfronteerd, maar ook nog eens extra hard moet gaan werken, tot ver boven hun zestigste, om de kosten van vergrijzing van de oude politieke generatie, die hen in het verderf heeft gestort, op te kunnen brengen. De zelfzuchtige egogeneratie die hiervoor verantwoordelijk is, moet rekening houden met een aanstaand generatieconflict op ons eiland. Het wordt een conflict naar analogie van een klassieke uitspraak van Samuel P.Huntington, *The clash of civilizations and the remaking of world order* oftwel *'the clash of generations, and the remaking of Arubian society'*.

ERWIN SIEM
Aruba